

TRES METODOS DE EXEGESIS BIBLICA

Autor

LUIS CORTES GARCIA

1991



Imagen
El Sacrificio de Isaac

Dedicatoria

A mi hijo Juan Pablo
Por su marcado interés
En las Historias Bíblicas

CONTENIDO

PRESENTACION

INTRODUCCION

CAPITULO I “EL Método Histórico Crítico “

CAPITULO II “Métodos Sociológicos”

CAPITULO III “El Método estructural “

CONCLUSIONES

INTRODUCCION

La lectura y estudio de la Biblia son, quizás, las tareas más fascinantes en la vida de la iglesia. Por esa razón, es de vital importancia para el creyente estar al día en los diferentes métodos que sirven de ayuda y apoyo para la lectura bíblica.

El presente ensayo quiere mostrar un resumen sencillo acerca de los métodos para re leer la Biblia.

Por un lado la exégesis, a través del método histórico crítico nos ayudará a analizar el texto, su historia y recorrido, luego el método sociológico con los aportes históricos e ideológicos y finalmente el método estructural , que nos ayudará a descubrir el sentido interno del texto.

Los tres métodos se exponen en forma amena, ayudados de gráficos y cuadros para hacer más comprensible los procesos a seguir en la lectura.

El texto bíblico de fondo es el relato de Génesis 22:1-19 una vieja saga cultural añadida a los relatos patriarcales del libro de Génesis.

Finalmente, será de gran ayuda utilizar estos resúmenes sobre métodos exegéticos aplicados a un texto de la Biblia, en la práctica cotidiana de nuestras lecturas. Aquel que desee profundizar podrá utilizar la bibliografía sugerida para este fin.

CAPITULO I

EL METODO HISTORICO CRITICO

El método histórico crítico, es una suma de diferentes esfuerzos científicos en el análisis y estudio de la Biblia. En el se distinguen a lo menos tres fases fundamentales: El texto, el análisis literario y la historia.

EL TEXTO

Este método se destaca por su interés en el texto. La Biblia que conocemos llego a su etapa final después de una serie de procesos donde intervinieron varias versiones; la función de la crítica textual es determinar científicamente la versión más auténtica.

El punto de partida de la crítica textual es el texto, al cual se le aplican diversos criterios científicos para determinar las recensiones o familias de textos que se aproximan a los originales.

Los pasos que se siguen en esta etapa son:

- Reseñar y comparar los manuscritos
- Examinar las recensiones
- Examinar las traducciones
- Consignar las variantes divergentes y convergentes
- Determinar fuentes de errores

En suma, la critica textual lleva al exegeta desde la forma final del texto

(el relato tal como está) hasta la forma original.

ANALISIS LITERARIO

No hay duda que muchos de los textos que hoy conocemos han experimentado retoques y añadiduras en un largo proceso. El análisis literario busca determinar el trayecto y las etapas en la formación de un texto. En este intento el exegeta divide el texto en unidades menores y fragmentos, de esta forma va estratificando el texto en su articulación interna.

Para cumplir con este objetivo se vale de la crítica de las formas que comprueba su forma individual, analiza el estilo, la estructura de la unidad, la articulación de las escenas, etc. Así también la crítica de los géneros determina él o los géneros literarios, la situación vital del texto su uso habitual. La crítica de las tradiciones hace su aporte para analizar el recorrido en sí, describe las etapas por las que han pasado las unidades del texto, y la crítica de la redacción nos muestra el ensamble, la ordenación de los fragmentos, describe las fuentes y el propósito de los redactores.

LA HISTORIA

El método se interesa por el paso del texto en la historia, este interés histórico es en dos sentidos:

Por el origen del texto mismo, es decir, la historia del texto.

Y, la situación histórica de este texto y sus transformaciones.

La pregunta por el autor o los autores, el proceso de transmisión del texto en su forma oral y luego escrita nos muestra que transcurrió un lapso de tiempo entre el acontecimiento propiamente tal y el relato que lo narra.

El método histórico crítico permite comprender mejor la Biblia y sus relatos, situándolos en el contexto de su época y en la mentalidad de sus autores. Invita al exegeta a recorrer el trayecto del texto.

LECTURA DEL TEXTO

Génesis 22:1-19

vv. 1 Después de estas cosas sucedió que Dios tentó a Abraham y le dijo : “ ¡Abraham, Abraham!” El respondió : “Heme aquí”

vv. 2 Díjole: “Toma a tu hijo, a tu único, al que amas, Isaac, vete al país de Moría y Ofrecele allí en Holocausto en uno de los montes, el que yo te diga.”

vv. 3 Levantose, pues, Abraham de madrugada, aparejó su asno y tomó consigo a dos mozos y a su hijo Isaac. Partió la leña del holocausto y se puso en marcha hacia el lugar que le había dicho Dios.

vv. 4 Al tercer día, levantó Abraham los ojos y vio el lugar de lejos.

vv. 5 Entonces dijo Abraham a sus mozos “Quedaos aquí con el asno. Yo y el muchacho iremos hasta allí haremos adoración y volveremos donde vosotros.”

vv. 6 Tomo Abraham la leña del holocausto, la cargo sobre su hijo Isaac, tomo en su mano el fuego y el cuchillo y se fueron los dos juntos.

vv. 7 Dijo Isaac a su padre Abraham: ¡Padre! Respondió: ¡Que hay hijo? “ Aquí esta el fuego y la leña, pero ¿Dónde está el cordero para el holocausto?”

vv. 8 Dijo Abraham “Dios proveerá el cordero para el holocausto, hijo mío” y siguieron andando los dos juntos.

vv. 9 Llegados al lugar que le había dicho Dios, construyó allí Abraham el altar, y dispuso la leña, luego ató a Isaac, su hijo, y le puso sobre el ara, encima de la leña.

vv. 10 Alargó Abraham la mano y tomó el cuchillo para inmolar a su hijo.

vv. 11 Entonces le llamó el Ángel de Jehová desde los cielos, diciendo: ¡Abraham, Abraham! Él dijo: Heme aquí.

vv. 12 Dijo el Ángel: “No alargues tu mano contra el niño, ni le hagas nada, que ahora ya se que tu eres temeroso de Dios, ya que no me has negado a tu hijo, tu único.”

vv. 13 Levantó Abraham los ojos, miró y vio un carnero trabado en un zarzal por los cuernos. Fue Abraham tomó el carnero, y lo sacrificó en holocausto en lugar de su hijo.

vv. 14 Abraham llamó a aquel lugar “Jehová provee” de donde se dice hoy en día: “En el monte de Jehová provee”.

vv. 15 El Ángel de Jehová llamó a Abraham por segunda vez desde los cielos.

vv. 16 y dijo: “Por mi mismo juro, oráculo de Jehová, que por haber hecho esto, por no haberme negado a tu hijo, tu único...

vv. 17 yo te colmaré de bendiciones y acrecentaré muchísimo tu descendencia como las estrellas del cielo y como las arenas de la playa, y se adueñará tu descendencia de la puerta de sus enemigos.

vv. 18 Por tu descendencia se bendecirán todas las naciones de la tierra, en pago de haber obedecido tu mi voz”

vv. 19 Volvió Abraham al lado de sus mozos, y emprendieron la marcha juntos hacia Berseba. Y Abraham se quedó en Berseba.

CRITICA TEXTUAL

El texto en si no presenta mayores problemas en su traducción, con excepción del vv, 14 en la expresión “Yahvé Yiré” que puede ser traducida como “Yahvé provee “ o “Yahvé verá” o “Yahvé aparecerá” . La traducción en el hebreo no es tan clara.

Otro aspecto importante del texto es lo referente al lugar para el sacrificio, mencionado como “la tierra de Moriah” o “país de Moriah” . Las traducciones que se hacen de esta palabra en la versión de los LXX es “país elevado” en la PESHITTA “país de los amorreos” en la VULGATA “*terram visionis*” (tierra de visiones).

El lugar es mas bien, un lugar desconocido , la indicación de que está a tres días de Berseba, no sirve para establecer su localización exacta.

El nombre de Moriah es otra vez citado en II de Crónicas 3:1, con motivo de la construcción del templo.

ASPECTOS TEMATICOS

Los aspectos temáticos del texto pueden expresarse en forma gráfica como sigue:

Dios – Abraham

Abraham- Isaac

Abraham – Isaac- Angel

Abraham – Angel

Abraham – Dios

La expresión “después de estas cosas” que aparece en Génesis 22:1 y Génesis 22:20 , es la que ofrece claridad respecto al enlace del relato y nos muestra unidad literaria.

GENERO

En cuanto al género literario se trata de una saga, una antigua “saga cultural” que circuló independientemente , el tema central de esta saga es la historia de un héroe que rescata a un niño que había sido solicitado en sacrificio por los dioses.

Posteriormente se produce una ligazón de este viejo relato, con las historias de Abraham , con la doble finalidad de protestar contra la práctica de sacrificios humanos que realizaban los pueblos vecinos, y señalar un lugar de adoración “Yahvé apareció” . Y Como saga etiológica, quiere explicar el surgimiento de un lugar de adoración. (ver fig. 2)

ENSAMBLE

Teniendo en cuenta las consideraciones expuestas vemos el ensamble redaccional en el relato a través de la intervención divina, en el llamado de Abraham vv. 1 , posteriormente en el vv. 11 con el llamado del Ángel a Abraham, para cerrar luego con los versos 15-17 donde Dios vuelve a intervenir, declarando reafirmar su promesa . La articulación interna se advierte en estos tres momentos de llamado e intervención divina. (ver figura 3)

MARCO HISTORICO

Para esta saga etiológica, que se conecta con las narraciones sobre los patriarcas, conviene hacer referencia a un amplio marco histórico.

El marco histórico del relato, puede situarse entre los siglos VIII-VII época de la historia de Israel, de la que no se tienen suficientes datos. A través de los libros históricos y proféticos tomamos nota que se trata de una época de gran convulsión social y política. Es un periodo de transición en el que Asiria el imperio de turno va consolidando posiciones hasta llegar a ser una fuerza avasalladora. La crisis interna de Israel esta basada en la reproducción de un sistema de abusos e injusticias en el que toma parte la clase acomodada, se especula con el uso del suelo, a través de la extorsión económica van quedando grandes sectores de la población en la más completa indefensión.

En este contexto el relato de Génesis 22, viene a reafirmar su protesta contra la idolatría, contra las antiguas prácticas de sacrificios humanos, pero lo que es más, reafirma la voluntad profética de asumir la defensa de las víctimas, hecho que ocurre cuando al interior de Israel se van reproduciendo los sistemas opresivos que piden el sacrificio de miles de personas.

Lo característico de este relato es el ambiente de “suspense” respecto del lugar de sacrificio, desde el comienzo se mantiene en secreto, solo se menciona una vez que la acción ha terminado.

Siguiendo el trayecto del texto vemos un giro desde el relato propiamente tal, que va desde el vv. 5 hacia lo simbólico y metafórico, por ejemplo el

tema mismo “sacrificio de Isaac” se transforma en símbolo de obediencia, desde el vv. 6 en adelante, la conducta de Isaac es mayormente simbólica, carga la leña, se deja atar en pasividad absoluta (no existe como sujeto) es sólo una figura simbólica , luego una vez terminada la acción, Abraham vuelve a lo suyo, con sus criados, el símbolo Isaac desaparece, pues ya cumplió su función.

ANALISIS LITERARIO

En el texto de Génesis 22:1-19 se plantea la siguiente estructura:

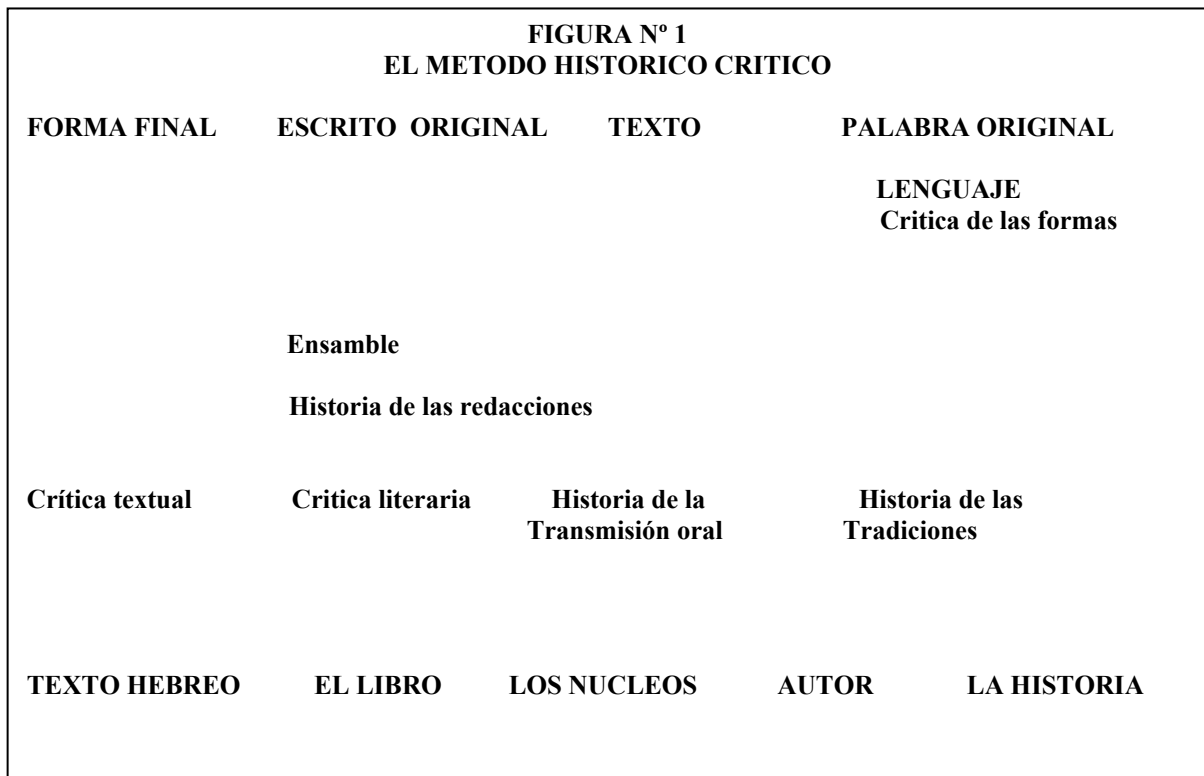
- 1-2 Relativo a Dios y su mandato, se recalca la acción de Dios.
- 3-14 La fe de Abraham
- 15-19 Renovación de la promesa divina

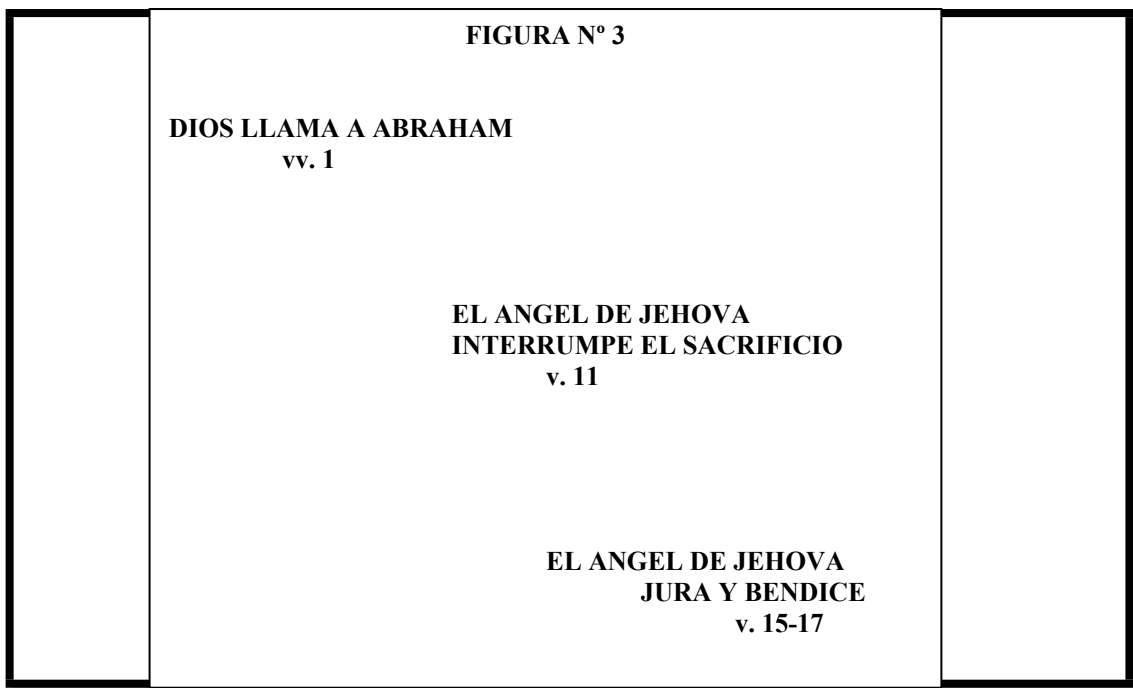
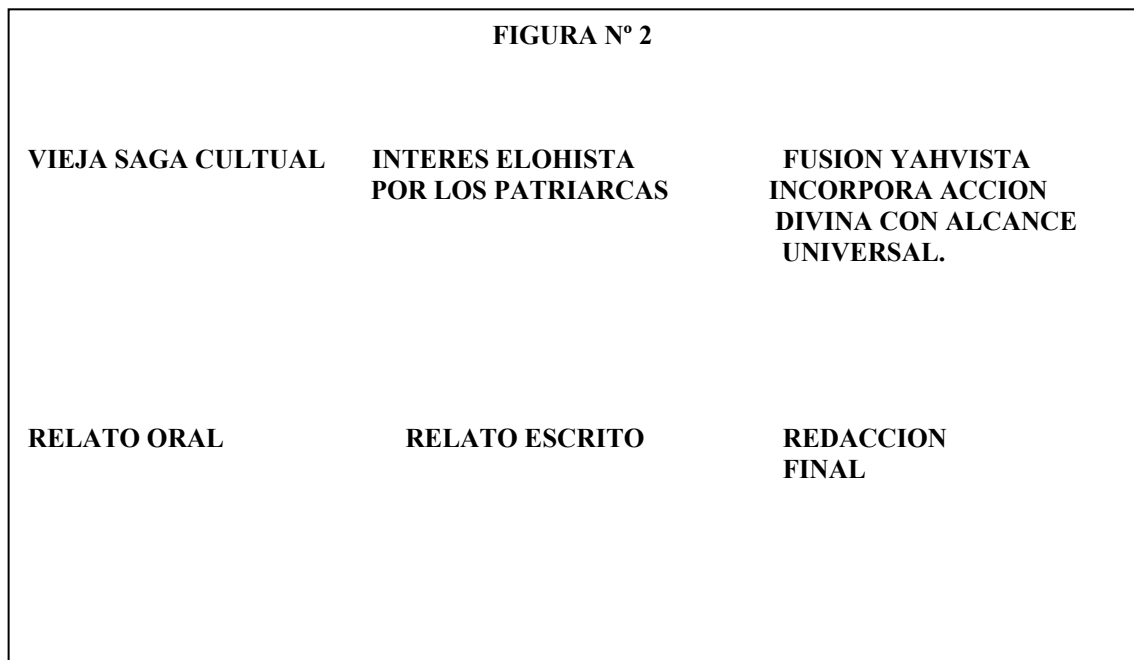
Las diferentes unidades en el texto se pueden subdividir como sigue:

- a) 1-2 Dios prueba a Abraham , dialogo entre Dios y el patriarca.
- b) 3-5 El sacrificio de Abraham en su etapa inicial
 Caminata hacia el monte
- c) 6-8 Diálogo Isaac- Abraham
- d) 9-12 Como en un sacrificio ordinario se prepara el altar
 Intervención de Dios
 Realce de la obra realizada por Abraham
- e) 13-14 La providencia divina “Yahvé Yiré”
- f) 15-19 Confirmación de la promesa divina.

LAS FUENTES

Respecto a las fuentes, en el texto se advierte la presencia del Elohista (E) con su estilo literario de gran fluidez y vivacidad, narrando el destino y figura de los patriarcas. Hay expresiones de las fuente Yavista (J) en los vv. 11,14, 15 al 18, que muestra su concepción más universalista de la historia, y la intervención de Dios más antropomórfica. Estas fuentes se fusionaron posteriormente, lo que en el relato no impide leerlo como un todo.





CAPITULO II

EL METODO SOCIOLOGICO

En los años 70 surge una nueva forma de leer y analizar el texto bíblico, los principios sociológicos aplicado al trabajo de los exegetas . El centro del método sociológico o lectura materialista de la Biblia, consiste en relacionar la fe cristiana y la opción por los más pobres, a través de una lectura.

La pregunta central para este análisis es ¿Cómo los factores políticos, económicos e ideológicos influyen en el proceso de escribir un texto? Y a la vez ¿Cómo influyen en su lectura?

EL METODO

Los pasos para llevar a cabo un análisis sociológico de la Biblia son :

- 1.- Estructura del texto: Ver la articulación del texto bíblico
- 2.- Análisis actancial : En este paso se deben observar los actantes, lo que se hace en base a tres preguntas: ¿Qué hacen los actores? ¿Cómo evalúan los actantes a los demás? ¿Cuál es la estrategia de los actantes?
- 3.- Análisis del código cultural: Inventariar los diferentes elementos y clasificarlos de acuerdo a los siguientes códigos:
 - Código geográfico: lista de todos los lugares geográficos que menciona el texto.
 - Código topofragico: descripción del lugar donde se desarrolla la acción. (posición del actante)
 - Código Cronológico: Diferentes tiempos
 - Código Mitológico: Relaciones entre el relato y pensamiento del mundo en que se originó el texto.
 - Código simbólico : Relación del relato con leyes y valores, con las figuras que aparecen en el texto.
 - Código social: Tiene que ver con la vida social, política y económica del mundo del texto-
- 4.- Interpretación : Conclusiones que signifiquen un resumen de todo el material que se encontró en el análisis del texto. Preguntas acerca de lo que quiere decir el autor . Ver la relación escritor- lector Y la posterior evaluación del texto.
- 5.- Describir los siguientes elementos: Social, político, económico, ideológico.

ESTRUCTURA DEL RELATO

- Mensaje de Dios (1-2)
- Partida y caminata de Abraham con Isaac y sus siervos (3-6)
- Diálogo Padre e Hijo (7-8)
- Preparación para el sacrificio (9-10)
- Trama central (11-14)
 - a) interviene el ángel (11-12)
 - b) aparece el carnero (13-14)
- Nueva intervención del ángel (15-18)
- Retorno de Abraham, Isaac, sus siervos (19)

RELACION DE LOS ACTANTES

- a) Abraham , Isaac, Ángel de Jehová (Dios) Los siervos
- b) Abraham debe sacrificar a Isaac, Isaac participa pasivamente en todo el proceso.
Dios interviene a favor de Isaac, provee de un carnero
Los siervos en actitud contemplativa.
- c) El programa de Abraham es rendir culto a Jehová Dios, primero con La fuerte exigencia de sacrificar a su hijo, luego con el carnero que Dios provee.
El programa de Jehová Dios, es bendecir a Abraham y su linaje y combatir la práctica de sacrificios humanos.
Isaac y los siervos, participan pasivamente.

EL CODIGO CULTURAL

Diferentes aspectos del relato a considerar para una interpretación sociológica:

En el relato se mencionan lugares geográficos, como Berseba y el país de Moriah, este último de difícil ubicación. En cuanto al recorrido de Abraham, la cronología nos indica una distancia de tres días de camino entre Berseba y el lugar del mismo sacrificio. La expresión “de madrugada” implica que la visión y llamado fue de noche.

En relación a la ubicación de Abraham, se le ubica en tres lugares: en Berseba, en el camino y en el monte de Moriah, donde sacrificó el carnero y levantó altar a Jehová.

Los aspectos simbólicos del relato pueden resumirse como sigue:

- El sacrificio del holocausto, que significa la quema total de la víctima, no alcanza a efectuarse en Isaac, este sacrificio simboliza la capacidad de Abraham para renunciar a la promesa. Dios exige tomar a su hijo, “tu único” desde el comienzo la tendencia muestra más que el sacrificio material mismo, lo que esto representa.
- Isaac en si mismo es un mero símbolo en el relato. Observamos que no hay una participación racional, fuera del diálogo con su padre. Isaac participa pasivamente en toda la escena. Una vez concluida esta no se menciona más a Isaac, el héroe de la fe es Abraham. Isaac cumple una función simbólica.
- Finalmente en el aspecto social, podemos mencionar que en la zona geográfica de la que da cuenta el relato, existieron ciudades estado las que reproducían el sistema social egipcio, con el rey y

su corte así como también la exigencia de tributaciones, con el consiguiente empobrecimiento de los aldeanos. Los semi nómades, sector al que pertenece Abraham, solidarizan con los pobres de las estepas y las montañas, que resultaban ser las víctimas de estos sistemas represivos.

INTERPRETACION

El relato de Génesis 22:1-19 esta inserto en ese gran contexto social, de los diferentes pueblos que resultaban ser afectados por el sistema económico represivo. Posteriormente al interior de Israel, la sociedad monárquica reproduce este sistema de injusticias, el que multiplica las situaciones de desigualdad. La autoridad absoluta del rey, el trato desigual a la corte y las fuerzas militares, en desmedro de los campesinos y del pueblo pobre.

El sistema cananeo difundió profusamente el culto a Baal, dios de la prosperidad y de la fertilidad, es contra esa nefasta influencia ideológica que se levantaron los profetas, en medio de un largo periodo de la monarquía de Israel. La base del pensamiento religioso y político que sostiene la adoración al dios Baal está sustentada en ritos de sexualidad y la promoción de sacrificios humanos.

La fe de Israel promueve el sentido solidario y el respeto por la vida, este primitivo Israel vivió una suerte de democracia en su practica de organización tribal, especialmente en el periodo que sobrevivieron en las montañas y en las estepas, contaron con una organización que les permitió la colaboración entre si para enfrentar los problemas políticos. La

monarquía borrará paulatinamente estas expresiones solidarias hasta convertirlas en débiles resistencias y añoranzas.

El relato que estamos considerando y otros relatos de Génesis nos muestran esta pugna entre el sistema cananeo de injusticias y la fe yavista que quiere resaltar los aspectos éticos y humanitarios tan sentidos al interior de Israel. Esta pugna se prolongará en el tiempo, como bien lo señala M Clevenot en su libro (mencionado en la bibliografía) , al interior de Israel esta pugna será entre el sistema del Don y el sistema de la Pureza. El primero resalta a Dios como el principio de la vida y busca con urgencia la justicia, el otro, muestra a Dios como fundamento de la ley y promueve el sometimiento a sus mandatos y a sus representantes (Ver fig. 4)

El relato del sacrificio de Isaac, vuelve a poner el acento en el respeto por la vida y confirma la promesa de Dios (opta por el don) Es Dios mismo el que jura a favor de la vida, se compromete a proteger y difundir la vida.

Este método nos ayuda a descubrir en el texto bíblico, una serie de condicionamientos materiales. Tanto el relato, como la historia nos muestran la existencia material de un sistema represivo que permite y difunde prácticas inhumanas que generan tensiones y abusos sociales.

Asimismo el método resalta los aspectos ideológicos que están detrás de las prácticas sociales. La fe de Israel combate por ejemplo, la práctica de los sacrificios humanos.

Finalmente el método nos ilustra la experiencia religiosa, como una experiencia vital, el hombre tiene un encuentro con Dios, que lo re crea y lo

fortalece para continuar en la promoción de la vida. El hombre resulta de esa experiencia religiosa, mas dignificado y con una visión de esperanza.

FIGURA N° 4

RECORRIDO HISTORICO SEGÚN M CLEVENOT

1850 AC	Grupos semitas nómadas en Cannan
1250 AC	Tribus semitas huyen y/o son expulsados de Egipto. Un grupo se instala en la región de Bersabe y Hebrón
	Otro grupo atraviesa el Jordán y se instala en el norte alrededor de Siquen
1100 A.C	Filisteos ocupan el país y lo llaman Palestina. Los del norte nombran a Saúl para resistir
1030 AC	Muerte de Saúl en Gelboe. En esta época se desarrolla la pugna entre el sistema Cananeo y la fe yavista.
1000 AC	David rey del sur y luego del norte expulsan a los Filisteos. Jerusalén es capital
950 AC	Salomón es rey de Israel
931 AC	Muerte de Salomón, división norte sur
722 AC	Asirios ocupan la capital de Samaria, destruyen el reino del norte
622 AC	Descubren textos y reforma deuteronomista de Josías
587 AC	Babilonios toman Jerusalén , trasladan a los habitantes de Judá a orillas del Eufrates
538 AC	Edicto de Ciro el Persa, regreso y reconstrucción. Se redacta el Pentateuco y la historia En base a las crónicas. Esta es la época de la pugna entre el don y la pureza.

CAPITULO III

EL METODO ESTRUCTURAL

Este método tiene que ver principalmente con el análisis semiótico, que es la ciencia de la significación. Por lo tanto la característica principal de este método es ver como se origina el sentido del texto y a la vez desmontar paso a paso el sentido del texto.

Otro aspecto de este método es que trabaja con los grandes contrastes, lo que va permitiendo descubrir la estructura.

EL METODO

Para el trabajo del exegeta se distinguen en este método, tres niveles básicos:

- El nivel narrativo
- El nivel semántico
- El nivel profundo

1.- Nivel narrativo: esta relacionado con la armazón del texto, describe los estados y cambios. El proceso de análisis se puede efectuar considerando los siguientes aspectos:

a.- Realización : Es importante para ver lo que ocurre en el relato. Hay que preguntar por los estados y los cambios que ocurren en el texto. Las palabras claves son el HACER-SER.

b.- Capacidad: Es el modo o la forma de hacer algo. Es la calidad o la autorización para realizar algo. Las palabras claves son : QUERER- DEBER- PODER – SABER .

c.- Influjo : Es la parte más activa que se conoce con la palabra clave HACER – HACER . La siguiente formula puede ayudar al análisis.

Hacer-Hacer = Impulso

Hacer- No hacer = Impedimento

No Hacer- No Hacer = No impedimento

No Hacer- Hacer = No impulso

d.- Evaluación : Se refiere a la calidad, responde a la pregunta si el sujeto logró o no realizar su programa. La palabra clave es SER- PARECER

2.- Nivel Semántico.- Este es el componente descriptivo y se distingue por los siguientes pasos:

a.- Tenemos que ver las figuras y los actantes

b.- Ver como se vinculan estas figuras, al conjunto se le llama conjunto figurativo. (Trayecto- Recorrido- Figurativo)

c.- Vincular conjuntos figurativos en grandes temas descriptivos.

d.- Ver el hilo conductor, describir el conjunto figurativo principal.

3.- Nivel Profundo.- Es el centro del texto, la tarea es ver su significación y los contrastes. Este análisis se hace en base a dos elementos principales.

a.- El elemento semántico: en el que se distingue la significación de las palabras . A la vez que cada palabra tiene varios significados.

b.- El elemento narrativo, hay que ver el contraste entre los temas importantes y distinguir cuales son los cambios mas profundos que se han producido.

EL RELATO DE GENESIS (NIVEL NARRATIVO)

En el texto de Génesis 22:1-19 observamos básicamente dos secuencias narrativas. La primera va desde el verso 1-10 donde Abraham pierde la promesa-bendición, a raíz de la

petición de Dios y comienza su sufriente caminata. La otra va desde los versos 11-19 donde Abraham recupera la promesa-bendición, por la intervención divina.

En la primera secuencia narrativa vemos a los dos personajes centrales, Abraham y Jehová Dios en la fase inaugural de todo el relato, directamente relacionados en sus roles. Abraham como el sujeto operador y Jehová Dios como el destinatario.

En la segunda secuencia, la relación sujeto operador y destinatario entran en una fase de cambio, sanción y evaluación. El destinatario en este caso Jehová Dios, es el que sanciona a través de un juicio de valores y avalúa el comportamiento del sujeto operador, que es Abraham. El texto en el vv. 12 expresa “ ya se que tu eres temeroso de Dios, ya que no me has negado a tu hijo, tu único”. Con esta sanción Jehová Dios evalúa la conducta de Abraham como positiva y se procede a efectuar el cambio, que consiste en la recuperación de la promesa-bendición. Abraham también sería el héroe, que cumple con el programa trazado. (Ver fig. N° 5).

El método estructural se caracteriza por el uso de algunas fórmulas para representar a los actantes de un relato. Las siguientes son las fórmulas propuestas para leer Génesis 22:1-19.

S= sujeto
S1= Abraham
S2= Jehová Dios
S3= Isaac

O= objetivo
O= promesa- bendición
O= Sacrificio sobre Isaac
O= Sacrificio sobre un carnero

Al inicio del texto el estado del sujeto operador esta disyunto de la promesa bendición, ya que Dios le ha exigido entregar la promesa. En este caso el sujeto 2 aparece conjunto al objetivo 2.

La fórmula nos muestra el cambio que se produce en el relato, el sujeto operador 1 que está disyunto de la promesa bendición, pasa a la condición de recuperar la promesa, gracias al cambio operado en el sujeto 2, que aparece disyunto con el objetivo 2 que consistía en sacrificar a Isaac.

Y para completar el relato, la formula del sujeto 1 conjunto con el objetivo 1 que es la promesa bendición , está en relación con el sujeto 1 conjunto con el objetivo 3 que consiste en adorar a Dios, con el sacrificio de un carnero.



MANIPULACION-COMPETENCIA-PERFORMANCIA-SANCION
(otras palabras para referirse a cada paso del esquema)

NIVEL SEMANTICO (descriptivo)

En este nivel, se canalizaran y regularan las figuras bajo tres aspectos principales : Los actores, tiempo y espacio. El relato comienza con el actor principal Jehová que define inmediatamente su actividad, pidiendo la promesa bendición, que era de Abraham, y esto en forma de sacrificio.

La figura que relaciona en los sucesivo a los actores, será el sacrificio de holocaustos en un altar.

La indicación de tiempo en el relato tiene relación con la duración de la caminata, tres días desde Berseba al país de Moriah .

En cuanto a los lugares, se expresa el desplazamiento de Abraham desde Berseba hasta el monte de Moriah. Retorno de Abraham, Isaac y sus siervos a Berseba.

Los actores principales, Jehová y Abraham se relacionan entre si en base a las siguientes figuras.

JEHOVA	ISAAC	ABRAHAM
JEHOVA	ALTAR (monte , Moriah)	ABRAHAM
JEHOVA	Carnero	ABRAHAM

Según el relato podemos enumerar tres situaciones descriptivas principales, estas situaciones descriptivas son el resultado de la combinación de los actores, tiempo y espacio.

- 1.- Jehová pide sacrificar a Isaac, el hijo único en el monte Moriah.
- 2.- Jehová impide el sacrificio humano, provee un carnero para la celebración del holocausto.
- 3.- Jehová devuelve la promesa bendición a Abraham.

El recorrido figurativo va vinculando las figuras en relación al sentido común, por ejemplo en cuanto al sacrificio, se relacionan : OFRECER, HOLOCAUSTO, LEÑA, ADORACION, FUEGO, CUCHILLO, ISAAC, CARNERO, ALTAR. Este puede ser un conjunto figurativo al que llamamos SACRIFICIO . Otro recorrido se puede realizar en torno a las palabras ofrenda o dádiva, al que se relacionan las palabras. OFRECER, ISAAC, CARNERO, PROVEER, TEMEROSO, NO NEGAR, BENDICIONES, OBEDECER.

ESTRUCTURA CONCENTRICA DEL RELATO

A	vv. 1-2	Llamado de Dios pidiendo la ofrenda del hijo de Abraham
		Perdida de la promesa de Dios
B	vv. 3-6	Preparativos de Abraham para hacer el holocausto
C	vv. 7-8	Diálogo entre Abraham e Isaac acerca del sacrificio
D	vv. 9-11	Obediencia de Abraham para la realización del sacrificio
X	vv. 12	Tema central del texto, declaración de Dios respecto a la Rectitud de Abraham
-D	vv. 13	Dios provee el carnero para el sacrificio

- C vv. 14 Declaración de Abraham acerca de un lugar de adoración
- B vv. 19 Abraham realiza el camino de regreso a Berseba
- A vv. 15-18 Dios devuelve la promesa a Abraham

NIVEL PROFUNDO (análisis lógico, semántico)

El nivel profundo en un texto articula los valores elementales de significación, en base a las oposiciones.

El cuadro semiótico es el instrumento que permite ordenar los valores elementales del sentido. Permite dar una forma lógica a las relaciones y a la diferencias, que se han establecido en el texto.

Por ejemplo la oposición:

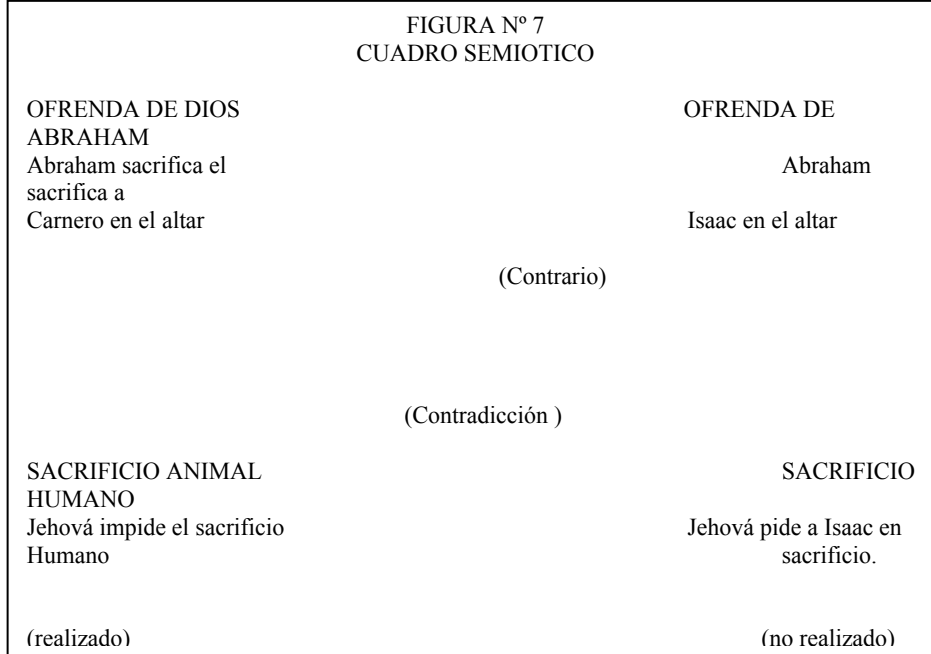
ISAAC v/s CARNERO

Esta oposición resume y caracteriza los diferentes momentos en el texto, y muestra el comportamiento de los actores. Otra oposición en el texto puede ser esta :

SACRIFICIO HUMANO v/s SACRIFICIO ANIMAL

OFRENDA DE ABRAHAM v/s OFRENDA DE DIOS





CONCLUSION

Después de este breve recorrido por los métodos exegéticos sobre un pasaje del Antiguo Testamento, a manera de conclusión podemos expresar lo siguiente:

1.- Siguiendo las instrucciones del método histórico crítico , que nos lleva desde la forma inicial del texto, aproximándonos al texto más auténtico, a pesar de que en el camino con seguridad el lector se encontrará con algunas dificultades para establecer las recensiones y la falta de escritos originales; todo el recorrido que proporciona este método, es de gran valor y aporta una fuerte cuota de información acerca de los relatos bíblicos y su historia.

2.- Por otro lado, la incluir preguntas sociológicas sobre el relato bíblico, nos lleva a revisar los condicionamientos materiales que hay en el texto. La lectura de la Biblia resulta enriquecida, con el aporte del método sociológico ya que los aspectos políticos, económicos e ideológicos han tenido y aun tienen gran influencia en la interpretación del mensaje bíblico.

3.- Finalmente al analizar el texto en base a los principios general del método estructural, podemos mencionar, que entre los múltiples aportes de esta modalidad, se destacan la ayuda que permite penetrar en el texto, descubriendo su articulación interna y el significado y sentido de las palabras.

Sin lugar a dudas este triple ejercicio de los métodos exegéticos aplicado al relato de Génesis 22:1-19 nos entrega una información que servirá de gran ayuda para nuestros estudios de la Biblia y la tarea de la predicación.

El lector que desee profundizar sobre los métodos exegéticos deberá leer la bibliografía y ejercitar sobre otros relatos bíblicos.

Luis Cortés García

Santiago , Primavera de 1991.

BIBLIOGRAFIA

“Análisis Estructural y Exégesis Bíblica”

Roland Barthes, R. Martin-Achard, Jean Star Robinski, F. Leenhard.

Ediciones Megapolis 1971.

“Análisis semiótico de los textos”

Grupo de entrevernes.

Ediciones Cristiandad, Madrid 1981

“Biblia comentada” I Nacar Colunga

Profesores de Salamanca

Madrid 1967

“Biblito” N°s. 14, 15

Publicación del Centro Diego de Medellín
Santiago, Chile 1986

“Comentario Bíblico San Jerónimo”
Antiguo Testamento Vol. 1
Ediciones Cristiandad, 1971

“Christus” Teología y Ciencias Humanas
Año LI N° 626 junio 1989

“Diccionario de la Biblia”
H. Haag A. Van dem Boro, S. de Ausejo
Herder, Barcelona 1981

“Estudios Bíblicos” N°s. 7,11,19
Editora Voces 1986- 1988

“El libro de Génesis”
Von Rad
Ediciones Sígueme, Salamanca 1977

“Exégesis y Hermenéutica”
Roland Barthes, Paul Blanchamp, Henri Barrillard, Joseph Courtes,
Edgar Haulotte, Xavier Leon Dufaus, Louis Marín, Paul Ricour,
Antonie Vergate. 1976.

«Historia de Israel en la época del A.T. »

Siegfried Herrmann

Ediciones Sígueme 1979

“He visto la humillación de mi pueblo”.

Lectura de Génesis, Hans de Vit

Amerinda, Santiago 1988

« Introducao Ao Antigo Testamento »

Klaus Homburg

Editora Sinodal 1979

“Iniciación en el análisis estructural”

Cuadernos Bíblicos Nº 14

Verbo Divino 1978

“La Sagrada Escritura” Tomo I A.T.

Profesores Compañía de Jesús

Madrid 1967

“Lectura Materialista de la Biblia”

Michel Clevenot

Ediciones Sígueme, Salamanca 1978

“Métodos para leer mejor la Biblia”

Mireille Brisebais

Ediciones Paulinas 1987

“Semiótica”

Cuadernos Bíblicos N° 59

Verbo Divino, España 1988